



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze Umanistiche

DISCIPLINA	Lingua e comunicazione francese II
Settore scientifico disciplinare	L-LIN/04
Docente	Rossana Curreri
Anno di corso:	2
Periodo didattico (semestre):	annuale
Totale crediti: CFU	9
Lezioni frontali: ORE	54
Obiettivi del corso:	Il corso è finalizzato allo sviluppo di competenze comunicative ricettive e produttive (scritte e orali) corrispondenti ai livelli B1+ e B2 del Cadre Européen commun de référence. Gli obiettivi saranno conseguiti attraverso esercitazioni di comprensione orale e scritta di documenti autentici di varia natura, versione, redazione guidata, composizione e conversazione, secondo un percorso a difficoltà graduata che si articola in tre moduli.
Contenuti del corso	<p>a) Approfondimento della fonetica, della grafematica, revisione della morfologia, conoscenza e uso della sintassi, studio dei verbi regolari e irregolari più comuni, lessico di base e specialistico.</p> <p>b) Linguistique textuelle: notion de texte, règles textuelles, nature du texte ; cohérence textuelle : champs lexical, progression thématique ; cohésion textuelle : anaphore et cataphore, répétition, synonymie, hyperonymie et connecteurs ; typologie des textes</p> <p>c) Les lois du discours; discours, énoncé, texte; types et genres de discours; médium et discours; les scènes d'énonciation ; l'ethos ; l'embranchage énonciatif ; polyphonie, discours direct et discours indirect ; les types de désignation.</p>
Programma	<p>A Lingua e grammatica testuale (3 CFU). Testi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Silvie Poisson-Quinton, Reine Mimran, Michèle Mahéo-Le Coadic, <i>Grammaire expliquée du français</i>, niveau intermédiaire, CLE International, Paris 2002. - Silvie Poisson-Quinton, Reine Mimran, Michèle Mahéo-Le Coadic, <i>Grammaire expliquée du français</i> (exercices), niveau intermédiaire, CLE International, Paris 2002. - J. Beacco, M. Di Giura, <i>Alors? 3. Niveau B1</i> (livre + dvd + cd audio), Paris, Didier, 2009 (testo consigliato). - C. Brillant, V. Bazou, R. Racine, J.-C. Schenker, <i>Le nouvel édito. Niveau B2</i>, (livre + dvd + cd audio), Paris, Didier, 2010. (per 6 CFU : selezione di argomenti indicata al termine delle lezioni) <p>M-Ch. Paret, <i>La 'Grammaire' textuelle, une ressource pour la compréhension et l'écriture des textes</i>, « Québec français », n°128, 2003, p.48-50 e n° 129, 2003, p. 77-79. http://www.erudit.org/culture/qf1076656/qf1190890/55779ac.pdf http://www.erudit.org/culture/qf1076656/qf1189952/55758ac.pdf - Materiale didattico disponibile presso lo studio del docente</p> <p>B Traduzione e traduttologia (3 CFU). Testi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mathieu Guidère, <i>Introduction à la traductologie</i>, Bruxelles, De Boeck, 2010. (6 CFU capp. 3, 4, 5, 8, 10)

	C Outils pour l'analyse des textes écrits de communication (3 CFU). Testi: - Dominique Maingueneau, <i>Analyser les textes de communication</i> , Paris, Armand Colin, 2012. (6CFU fino al cap. 11)
Ricevimento	Martedì 10.00-12.00 stanza 307
Modalità di accertamento della preparazione	Esame scritto in due parti e colloquio orale
Altro	Si raccomanda una frequenza assidua delle lezioni e delle esercitazioni tenute da lettori di madrelingua. Gli studenti non frequentanti sono invitati ad informarsi con largo anticipo circa gli obiettivi, i materiali del corso e le relative prove d'esame.

Il Docente
Prof. Rossana Curreri